

MOTOTRBO™ TWO-WAY RADIOS

MOTOTRBO R5 Portable Radio User Guide

SEPTEMBER 2024

© 2024 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN010769A01-AA

Contents

List of Tables.....	4
Legal and Support.....	5
Intellectual Property and Regulatory Notices.....	5
Legal and Compliance Statements.....	6
Supplier's Declaration of Conformity.....	6
ISED WLAN Statement.....	7
Notice to Users (FCC).....	7
Notice to Users (ISED).....	7
Important Safety Information.....	7
Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range.....	8
Special Channel Assignments.....	8
Operating Frequency Requirements.....	9
Declaration of Compliance for the Use of Distress and Safety Frequencies.....	11
Regulatory Compliance Information.....	11
Warranty and Service Support.....	11
Batteries and Chargers Warranty.....	11
The Workmanship Warranty.....	11
The Capacity Warranty.....	11
Limited Warranty.....	12
MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS.....	12
I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:.....	12
II. GENERAL PROVISIONS.....	12
III. STATE LAW RIGHTS:.....	12
IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE.....	13
V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER.....	13
VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS.....	13
VII. GOVERNING LAW.....	14
VIII. For Australia Only.....	14
Chapter 1: Battery Care.....	15
1.1 Battery Storage.....	15
1.2 Extending Battery Life.....	15
1.3 Battery Charging Temperature.....	15
1.4 Additional Battery Warnings or Cautions.....	15
Chapter 2: Getting Started.....	16
2.1 Charging the Battery.....	16

Chapter 3: Authorized Accessories List..... 17

List of Tables

Table 1: VHF Marine Channel List.....9

Legal and Support

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal nonexclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



■ The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheeled bin label means that customers and end users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2024 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Legal and Compliance Statements

Supplier's Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **R5**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d), and section 15.109(a)

Class B Digital Device

As a personal computer peripheral, this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

For country code selection usage (WLAN devices)



NOTE: The country code selection is for non-US model only and is not available to all US models. Per FCC regulation, all Wi-Fi products marketed in the US must be fixed to US operation channels only.

ISED WLAN Statement



CAUTION:

1. The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
2. For devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limit;
3. For devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limits as appropriate; and
4. Where applicable, antenna type(s), antenna model(s), and worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in section 6.2.2.3 shall be clearly indicated.

Notice to Users (FCC)

This device complies with Part 15 of the FCC rules per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

Notice to Users (ISED)

The operation of your Motorola Solutions radio is subject to the Radiocommunications Act and must comply with rules and regulations of the Federal Government's department of Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED). ISED requires that all operators using Private Land Mobile frequencies obtain a radio license before operating their equipment.

Important Safety Information

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios



CAUTION:

This radio is restricted to Occupational use only. Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that comes with the radio. This guide contains operating instructions for safe usage, RF energy awareness, and control for compliance with applicable standards and regulations.

Any modification to this device, not expressly authorized by Motorola Solutions, may void the user's authority to operate this device.

Under Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED) regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by ISED. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter has been approved by Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED) to operate with Motorola Solutions-approved antenna with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range

This section is only applicable for United States and Canada only.

Special Channel Assignments

Emergency Channel

If you are in imminent and grave danger at sea and require emergency assistance, use VHF Channel 16 to send a distress call to nearby vessels and the United States Coast Guard. Transmit the following information, in this order:

1. "MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY."
2. "THIS IS _____, CALL SIGN _____." State the name of the vessel in distress 3 times, followed by the call sign or other identification of the vessel, stated 3 times.
3. Repeat "MAYDAY" and the name of the vessel.
4. "WE ARE LOCATED AT _____." State the position of the vessel in distress, using any information that will help responders to locate you, e.g.:
 - latitude and longitude
 - bearing (state whether you are using true or magnetic north)
 - distance to a well-known landmark
 - vessel course, speed or destination
5. State the nature of the distress.
6. Specify what kind of assistance you need.
7. State the number of persons on board and the number needing medical attention, if any.
8. Mention any other information that would be helpful to responders, such as type of vessel, vessel length and/or tonnage, hull color, etc.
9. "OVER."
10. Wait for a response.
11. If you do not receive an immediate response, remain by the radio and repeat the transmission at intervals until you receive a response. Be prepared to follow any instructions given to you.

Non-Commercial Call Channel

For non-commercial transmissions, such as fishing reports, rendezvous arrangements, repair scheduling, or berthing information, use **VHF Channel 9**.

Operating Frequency Requirements

A radio designated for shipboard use must comply with Federal Communications Commission Rule Part 80 as follows:

- on ships subject to Part II of Title III of the Communications Act, the radio must be capable of operating on the 156.800 MHz frequency.
- on ships subject to the Safety Convention, the radio must be capable of operating:
 - in the simplex mode on the ship station transmitting frequencies specified in the 156.025–157.425 MHz frequency band, and
 - in the semiduplex mode on the two frequency channels specified in the table below.

 **NOTE:** Additional information about operating requirements in the Maritime Services can be obtained from the full text of FCC Rule Part 80 and from the US Coast Guard.

Table 1: VHF Marine Channel List

Channel Number	Frequency (MHz)	
	Transmit	Receive
1	156.050	160.650
2	156.100	160.700
*1	156.150	160.750
4	156.200	160.800
5	156.250	160.850
6	156.300	—
7	156.350	160.950
8	156.400	—
9	156.450	156.450
10	156.500	156.500
11	156.550	156.550
12	156.600	156.600
13**2	156.650	156.650
14	156.700	156.700
15**2	156.750	156.750
16	156.800	156.800
17**2	156.850	156.850
18	156.900	161.500
19	156.950	161.550
20	157.000	161.600
*1	157.050	161.650

¹ Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be **lawfully used** by the general public in US waters.

² Low power (1 W) only.

22	157.100	161.700
*1	157.150	161.750
24	157.200	161.800
25	157.250	161.850
26	157.300	161.900
27	157.350	161.950
28	157.400	162.000
60	156.025	160.625
*1	156.075	160.675
62	156.125	160.725
63	156.175	160.775
*1	156.225	160.825
65	156.275	160.875
66	156.325	160.925
67**2	156.375	156.375
68	156.425	156.425
69	156.475	156.475
71	156.575	156.575
72	156.625	—
73	156.675	156.675
74	156.725	156.725
75	***3	***3
76	***3	***3
77**2	156.875	—
78	156.925	161.525
79	156.975	161.575
80	157.025	161.625
*1	157.075	161.675
*1	157.125	161.725
*1	157.175	161.775
84	157.225	161.825
85	157.275	161.875
86	157.325	161.925
87	157.375	161.975

³ Guard band.

88	157.425	162.025
----	---------	---------



NOTE: A – in the Receive column indicates that the channel is transmit only.

Declaration of Compliance for the Use of Distress and Safety Frequencies

The radio equipment does not employ a modulation other than the internationally adopted modulation for maritime use when it operates on the distress and safety frequencies specified in RSS-182 Section 5.4.

Regulatory Compliance Information



China

The CMIIT ID is shown on the radio equipment identification label.

India

This product(s) conforms to the relevant Essential Requirements of TEC, Department of Telecommunications, Ministry of Communications, Govt. of India, New Delhi-110001.

Warranty and Service Support

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	Please refer to the warranty statement of your region.
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, with Display)	12 Months

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Limited Warranty

MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") warrants the Motorola Solutions manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

Portable Radios	Please refer to the warranty statement of your region.
Product Accessories	One (1) Year

Motorola Solutions, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of Motorola Solutions.

This express limited warranty is extended by Motorola Solutions to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by Motorola Solutions. Motorola Solutions assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of Motorola Solutions.

Unless made in a separate agreement between Motorola Solutions and the original end user purchaser, Motorola Solutions does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

Motorola Solutions cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, Motorola Solutions disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS

This warranty sets forth the full extent of Motorola Solutions responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at Motorola Solutions option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola Solutions through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (for example, dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola Solutions at 1-800-927-2744.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

1. Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
2. Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
3. Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
4. Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
5. A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola Solutions supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola Solutions normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
6. Product which has had the serial number removed or made illegible.
7. Rechargeable batteries if any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
8. Rechargeable batteries if the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
9. Freight costs to the repair depot.
10. A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with Motorola Solutions published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from Motorola Solutions.
11. Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
12. Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS

Motorola Solutions will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and Motorola Solutions will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

1. Motorola Solutions will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
2. Motorola Solutions will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
3. Should the Product or parts become, or in Motorola Solutions opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit Motorola Solutions, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by Motorola Solutions.

Motorola Solutions will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by Motorola Solutions, nor will Motorola Solutions have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of Motorola Solutions with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted Motorola Solutions software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola Solutions software. Motorola Solutions software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such Motorola Solutions software or exercise of rights in such Motorola Solutions software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under Motorola Solutions patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

VIII. For Australia Only

This warranty is given by Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court, Burwood East, Victoria.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Motorola Solutions Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Motorola Solutions Australia at 1800 457 439. You may also visit our website: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us for the most updated warranty terms.

Chapter 1

Battery Care

This section describes the basic handling precautions of the battery.

1.1

Battery Storage

The storage temperature range of the battery is from +20 °C to +30 °C.

New Lithium-Ion batteries can be stored in ventilated, cool, and dry areas with some capacity loss in the life cycle.

Charge the battery if the battery is to be stored for a long period of time. Do not store a fully discharged battery.

Remove the battery pack from your radio if your radio is not to be used for a long period of time (a few weeks).

1.2

Extending Battery Life

A battery is an expendable part and may need replacing during the life of your radio.

To ensure maximum service life of your radio, always replace the battery with a genuine Motorola Solutions replacement.

1.3

Battery Charging Temperature

The temperature range of battery operation is from 0 °C to +45 °C in charger mode. During charging, if the temperature is out of range, the battery might not be fully charged as the charging is temporarily stopped until the temperature becomes suitable.

1.4

Additional Battery Warnings or Cautions

- To prevent injury, do not allow metal objects to touch the battery contacts.
- Do not disassemble.
- Do not throw in fire.
- Do not dispose of battery in household waste.
- Keep battery away from children.
- Defective battery cannot be reused. In accordance with the national regulation, the defective battery must be disposed of in an environmentally friendly manner.

Chapter 2

Getting Started

This chapter provides instructions on how to prepare your radio for use.

2.1

Charging the Battery

Prerequisites: Turn off your radio when charging.

Procedure:

- To comply with warranty terms and avoid damage, charge the battery using a Motorola Solutions authorized charger as described in the charger user guide.
- Charge a new battery three to four hours before initial use for best performance.
Batteries charge best at room temperature.
- If the charger LED blinks in red when charging, you must reinsert the radio. You may need to repeat the step every 15 minutes.
- Charge your IMPRES™ battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data.
- To ensure optimized charging performance, turn off the radio while charging unless the radio is transmitting data wirelessly on Wi-Fi or Bluetooth.



NOTE: MOTOTRBO IMPRES batteries come with self-calibration feature, and do not have to undergo the long hours of calibration or recondition process when charged with the compatible IMPRES Single-Unit Charger and IMPRES 2 Multi-Unit Charger (software version 2.00 and above). You can refer to [Authorized Accessories List on page 17](#).

Chapter 3

Authorized Accessories List

Motorola Solutions provides approved accessories to improve the productivity of your radio.

For more information about the accessories, UL accessories, and batteries supported for your radio, see <https://learning.motorolasolutions.com> with the following Manual Part Numbers:

- MN010938A01 *MOTOTRBO™ R5 Portable Radio Accessories Leaflet*
- MN010770A01 *UL Approvals MOTOTRBO R5 Product Listing (For Use in Hazardous [Classified] Locations)*

Avis juridique et soutien

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par un copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de service pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier, ou pourraient

dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Contactez votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2024 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Déclarations juridiques et de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **R5**

sont conformes aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, articles 15.107(a), 15.107(d) et 15.109(a) des règlements de la FCC

Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et

2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Pour un usage en fonction de la sélection du code de pays (appareils WLAN)

REMARQUE :

La sélection du code de pays est pour les modèles non É.-U. seulement et n'est pas disponible sur tous les modèles américains. Conformément à la réglementation de la FCC, tous les produits Wi-Fi commercialisés aux États-Unis doivent être fixés sur des canaux fonctionnant aux États-Unis uniquement.

Déclaration de l'ISDÉ WLAN



MISE EN GARDE :

1. L'appareil fonctionnant dans la bande 5 150 à 5 250 MHz est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur afin de limiter les risques d'interférences avec les systèmes mobiles satellites dans un canal commun.
2. Pour les appareils dotés d'une ou de plusieurs antennes amovibles, le gain d'antenne maximal permis pour les appareils utilisant les bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 470 à 5 725 MHz doit être conforme à la limite de puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.).
3. Pour les appareils dotés d'une ou de plusieurs antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis pour les appareils de la bande 5 725 à 5 850 MHz doit être de telle sorte que l'équipement respecte toujours les limites de p.i.r.e., selon le cas; et
4. Le cas échéant, le(s) type(s) d'antenne, le(s) modèle(s) d'antenne et le(s) pire(s) angle(s) d'inclinaison nécessaire(s) pour demeurer conforme(s) à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation énoncée à l'article 6.2.2.3 doivent être clairement indiqués.

Avis aux utilisateurs (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Avis aux utilisateurs (ISED)

Le fonctionnement de votre radio Motorola Solutions est assujéti à la Loi sur la radiocommunication et doit se conformer aux règles et règlements du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) du gouvernement fédéral. ISDE exige que les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement.

Information sur la sécurité importante

Guide sur la sécurité du produit et l'exposition aux radiofréquences des radios bidirectionnelles portatives



MISE EN GARDE :

Cette radio doit être utilisée à des fins professionnelles uniquement. Avant d'utiliser la radio, lisez le guide sur la sécurité du produit et l'exposition aux radiofréquences inclus avec la radio. Ce guide contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux radiofréquences, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil.

Selon la réglementation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE), cet émetteur radio ne peut être utilisé qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par ISDE pour cet émetteur. Afin de limiter les interférences radio pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne soit pas plus forte qu'il ne le faut pour établir la communication.

Cet émetteur radio a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) pour utilisation avec une antenne approuvée par Motorola Solutions offrant le gain maximal autorisé et l'impédance requise pour le type d'antenne indiqué. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil tout type d'antenne ne figurant pas dans cette liste et présentant un gain supérieur au maximum indiqué pour le type.

Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF

Cette section ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada.

Affectations de canaux spéciaux

Canal d'urgence

Si vous êtes exposé à un danger grave et imminent en mer et avez besoin d'une aide d'urgence, utilisez le canal VHF 16 pour lancer un appel de détresse aux navires qui se trouvent à proximité et à la Garde côtière des États-Unis. Transmettez les renseignements suivants dans cet ordre :

1. « MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY. »
2. « ICI _____, INDICATIF D'APPEL _____. » Dites le nom du navire en détresse trois fois, suivi de l'indicatif d'appel ou d'une autre identification du navire, en l'énonçant trois fois.
3. Répétez « MAYDAY » et le nom du navire.
4. « NOTRE POSITION EST _____. » Indiquez la position du navire en détresse en ajoutant tout renseignement pouvant aider les répondants à vous localiser, p. ex :
 - la latitude et la longitude;
 - le relèvement (dites si vous utilisez le nord géographique ou magnétique);
 - votre distance par rapport à un point de repère connu;
 - la route, la vitesse ou la destination du navire.
5. Énoncez la nature de la situation de détresse.
6. Précisez l'aide dont vous avez besoin.
7. Indiquez le nombre de personnes à bord du navire et le nombre de personnes nécessitant une assistance médicale, le cas échéant.
8. Mentionnez toute autre information pouvant être utile aux répondants, comme le type de navire, sa longueur ou son tonnage, la couleur de la coque, etc.
9. « TERMINÉ. »
10. Attendez une réponse.
11. Si vous ne recevez pas de réponse immédiate, restez près de la radio et répétez votre transmission à intervalles jusqu'à ce que l'on vous réponde. Soyez prêt à suivre les instructions qui vous seront données.

Canal d'appel non commercial

Pour transmettre des messages non commerciaux, comme des rapports de pêche, des arrangements de rendez-vous, des planifications de réparation ou des informations d'accostage, utilisez le **canal VHF 9**.

Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement

Toute radio conçue pour la navigation doit être conforme à la section 80 des règlements de la Federal Communications Commission (FCC), comme suit :

- sur les navires soumis à la section II du titre III de la Loi sur les communications (Communications Act) des États-Unis, la radio doit pouvoir fonctionner sur la fréquence 156,800 MHz;
- sur les navires soumis à la Convention de sécurité, la radio doit pouvoir fonctionner :
 - en mode simplex sur la station du navire qui transmet les fréquences précisées sur la bande de fréquences 156,025 – 157,425 MHz, et

- en mode semi-duplex sur les deux canaux de fréquence précisés dans le tableau ci-dessous.



REMARQUE :

Pour obtenir davantage de renseignements sur les exigences de fonctionnement des Services maritimes, consultez la version intégrale de la section 80 des règlements de la FCC ou communiquez avec la Garde côtière américaine.

Tableau 1 : Liste des canaux de la bande maritime VHF

Numéro de canal	Fréquence (MHz)	
	Transmission	Réception
1	156,050	160,650
2	156,100	160,700
*1	156,150	160,750
4	156,200	160,800
5	156,250	160,850
6	156,300	—
7	156,350	160,950
8	156,400	—
9	156,450	156,450
10	156,500	156,500
11	156,550	156,550
12	156,600	156,600
13**2	156,650	156,650
14	156,700	156,700
15**2	156,750	156,750
16	156,800	156,800
17**2	156,850	156,850
18	156,900	161,500
19	156,950	161,550
20	157,000	161,600
*1	157,050	161,650
22	157,100	161,700
*1	157,150	161,750
24	157,200	161,800
25	157,250	161,850
26	157,300	161,900
27	157,350	161,950

¹ Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être **utilisés légalement** par le grand public dans les eaux américaines.

² Faible puissance (1 W) seulement.

28	157,400	162,000
60	156,025	160,625
*1	156,075	160,675
62	156,125	160,725
63	156,175	160,775
*1	156,225	160,825
65	156,275	160,875
66	156,325	160,925
67**2	156,375	156,375
68	156,425	156,425
69	156,475	156,475
71	156,575	156,575
72	156,625	–
73	156,675	156,675
74	156,725	156,725
75	***3	***3
76	***3	***3
77**2	156,875	–
78	156,925	161,525
79	156,975	161,575
80	157,025	161,625
*1	157,075	161,675
*1	157,125	161,725
*1	157,175	161,775
84	157,225	161,825
85	157,275	161,875
86	157,325	161,925
87	157,375	161,975
88	157,425	162,025



REMARQUE :

Le symbole – dans la colonne Réception indique qu'il s'agit d'un canal de transmission seulement.

Déclaration de conformité pour l'utilisation des fréquences de détresse et de sécurité

L'équipement radio n'utilise pas de modulation autre que la modulation adoptée à l'échelle internationale pour l'usage en mer sur les fréquences de détresse et de sécurité spécifiées dans la section 5.4 du CNR-182.

³ Bande de garde.

Renseignements sur la conformité réglementaire



Chine

L'Identifiant CMIIT est indiqué sur l'étiquette d'identification de l'équipement radio.

Garantie et service de soutien

Garantie des batteries et des chargeurs

La garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	Veillez consulter la déclaration de garantie relative à votre région.
Chargeurs IMPRES (chargeurs individuels et multi-unités, avec affichage)	12 mois

Garantie de capacité

La garantie de capacité assure une capacité égale à 80 % de la capacité nominale pendant la durée de la garantie. Veillez consulter la déclaration de garantie pour votre région.

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS

I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :

Motorola Solutions Inc. (« Motorola Solutions ») garantit les produits de télécommunications identifiés ci-dessous (le « Produit ») fabriqués par Motorola Solutions contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période suivant la date d'achat, tel qu'il est stipulé ci-dessous :

Radios portatives	Veuillez consulter la déclaration de garantie pour votre région.
Accessoires des produits	Un (1) an

À sa discrétion, Motorola Solutions réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacée du produit devient la propriété de Motorola Solutions.

Cette garantie limitée expresse est accordée par Motorola Solutions à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue la garantie complète du produit fabriqué par Motorola Solutions. Motorola Solutions n'assume aucune obligation ni responsabilité pour quelque ajout ou modification à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit et signé par un cadre supérieur de Motorola Solutions.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre Motorola Solutions et l'acheteur utilisateur final d'origine, Motorola Solutions ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du Produit.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le Produit, Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion et du fonctionnement du système dans son ensemble.

II. CONDITIONS GÉNÉRALES

La présente garantie précise l'entière responsabilité de Motorola Solutions à l'égard du produit. À la discrétion de Motorola Solutions, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA SOLUTIONS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUISSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les réparations sous garantie seront effectuées par Motorola Solutions à l'un de ses centres de service autorisés. Dans certains cas, il est plus facile de recevoir les services de garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (p. ex. le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler Motorola Solutions au numéro 1 800 927-2744.

V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

1. Les défauts et dommages résultant de l'utilisation du Produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.
2. Les défauts et dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de la négligence ou de l'exposition à des liquides.
3. Les défauts et dommages résultant de méthodes d'essai, de fonctionnement, d'entretien, d'installation, de modification ou de réglage non adéquates.
4. Les bris et dommages des antennes, sauf si cela est causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
5. Un Produit soumis à des modifications, des réparations ou un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un équipement quelconque non fourni par Motorola Solutions) et qui ont un effet négatif sur le rendement du Produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du Produit par Motorola Solutions en cas de réclamation.
6. Tout produit dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible.
7. Batteries rechargeables si une protection étanche du boîtier protégeant les cellules de la batterie a été rompue ou présente des signes d'altération;
8. Batteries rechargeables si le dommage ou la déféctuosité sont provoqués par la charge ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou avec un service autre que ceux qui sont spécifiés pour le produit.
9. Frais de transport vers l'atelier de réparation.
10. Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par Motorola Solutions ou sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour le Produit lorsque le Produit a été initialement distribué par Motorola Solutions.
11. Les égratignures et autres dommages superficiels ne nuisant pas au fonctionnement du produit.
12. L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS

Motorola Solutions défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis, et Motorola Solutions paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

1. Motorola Solutions doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation par l'acheteur;
2. Motorola Solutions maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
3. Si le produit ou les pièces font ou, de l'avis de Motorola Solutions, pourraient faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à Motorola Solutions, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, tel que déterminé par Motorola Solutions.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par Motorola Solutions. Motorola Solutions se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de Motorola Solutions pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de Motorola Solutions certains droits exclusifs visant les logiciels, comme ceux de reproduire des copies et de distribuer des copies desdits logiciels Motorola Solutions. Les logiciels Motorola Solutions ne peuvent être utilisés qu'avec les produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, d'un quelconque logiciel Motorola Solutions n'est permise. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de Motorola Solutions ou de tiers.

VII. LOI APPLICABLE

Cette garantie est régie par les lois de l'État de l'Illinois, É.-U.

VIII. Pour l'Australie seulement

Cette garantie est fournie par Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court, Burwood East, Victoria.

Nos produits comprennent des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un produit de remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une compensation en raison de pertes ou dommages prévisibles. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des produits si ces derniers ne sont pas de qualité acceptable et si la défaillance ne cause pas de défaillance majeure.

La garantie limitée de Motorola Solutions Australia ci-dessus est supplémentaire à tout droit et recours auxquels vous avez droit en vertu de la Australian Consumer Law. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Motorola Solutions Australia au 1 800 457-439. Vous pouvez également visiter notre site

Web : http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us pour consulter les conditions de garantie les plus récentes.